

Nationalrat

Conseil national

Consiglio nazionale

Cussegl naziunal



Aussenpolitische Kommission  
CH-3003 Bern – APK-N

Commission de politique extérieure  
CH-3003 Berne – CPE-N

Tel. 058 322 94 66  
www.parlament.ch  
apk.cpe@parl.admin.ch

Stand/Etat: 12. Juni 2019

## Sitzungsplanung 3. Quartal 2019 der APK-N

## Planification des séances du 3<sup>ème</sup> trimestre 2019 de la CPE-N

**Sitzung vom 12. und 13. August 2019, 10.15 – 17.45 Uhr / 08.15 – 13.00 Uhr, Basel**

**Séance des 12 et 13 août 2019, 10h15 – 17h45 / 08h15 – 13h00, Bâle**

### Geschäft Objet

19.036 n	Wirtschaftspartnerschaftsabkommen zwischen den EFTA-Staaten und Indonesien. Genehmigung
19.036 n	Accord de partenariat économique de large portée entre les États de l'AELE et l'Indonésie. Approbation
18.067 s	Wirtschaftliche und soziale Ungleichheiten in der erweiterten EU. 2. Schweizer Beitrag an ausgewählte EU-Staaten. Differenzen
18.067 é	Réduction des disparités économiques et sociales dans l'Union européenne élargie. Deuxième contribution de la Suisse en faveur de certains Etats membres de l'UE. Divergences
18.2013	Pet. Eidgenössisch-Demokratische Union (EDU). Verlegung der Schweizer Botschaft von Tel Aviv nach Jerusalem
	Pét. Union Démocratique Fédérale (UDF). Transfert de l'ambassade suisse de Tel-Aviv à Jérusalem
	Eigene Geschäfte Objets internes

**Sitzung vom 2. und 3. September 2019, 10.15 – 17.30 Uhr / 08.15 – 12.30 Uhr, Bern**  
**Séance des 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> septembre 2019, 10h15 – 17h30 / 08h15 – 12h30, Berne**

**Geschäft**  
**Objet**

16.3929 n Bericht/Rapport	Po. Béglé. Gute Dienste. Bericht über die internationalen Fazilitations- und Mediationsprozesse der Schweiz  Po. Béglé. Bons offices. Faire un bilan des démarches de facilitation et de médiation de la Suisse au niveau international
18.2020	Pet. Gesellschaft für bedrohte Völker (GfbV). Grundrechte der Tibeterinnen und Tibeter schützen, auch in der Schweiz!  Pét. Société pour les peuples menacés (SPM). Protéger les droits fondamentaux des Tibétains et des Tibétaines, en Suisse aussi!
19.017 s  19.017 é	Vereinbarung zwischen der Schweiz, Norwegen, Island und Liechtenstein einerseits und der Europäischen Union andererseits zur Beteiligung dieser Staaten an der Europäischen Agentur für das Betriebsmanagement von IT-Grosssystemen. Genehmigung  Arrangement entre la Suisse, la Norvège, l'Islande et le Liechtenstein, d'une part, et l'Union européenne, d'autre part, concernant la participation de ces États à l'agence européenne pour la gestion opérationnelle des systèmes d'information à grande échelle. Approbation
19.029 n 19.029 n	Abgeschlossene völkerrechtliche Verträge im Jahr 2018. Bericht  Traités internationaux conclus en 2018. Rapport
	Eigene Geschäfte  Objets internes

**Weitere reservierte Sitzungsdaten:**

Sitzungsdaten 2019: 24. / 25. Oktober (Genf), 11. / 12. November

Sitzungsdaten 2020: 20. / 21. Januar, 17. / 18. Februar, 23. / 24. März, 27. / 28. April, 29. / 30. Juni, 24. / 25. August, 19. / 20. Oktober, 9. / 10. November

**Autres dates réservées:**

Dates réservées 2019 : 24 / 25 octobre (Genève), 11 / 12 novembre

Dates réservées 2020 : 20 / 21 janvier, 17 / 18 février, 23 / 24 mars, 27 / 28 avril, 29 / 30 juin, 24 / 25 août, 19 / 20 octobre, 9 / 10 novembre